## O Magnum Mysterium

O magnum mysterium, et admirabile sacramentum, ut animalia viderent Dominum natum, jacentem in praesepio!

Beata Virgo, cujus viscera meruerunt, portare Dominum. Alleluia!

O great mystery, and wondrous sacrament, that animals should see the new-born Lord, lying in their manger!

Blessed is the Virgin whose womb was worthy to bear the Lord Jesus Christ. Alleluia!

## Dirait-on (from 'Les Chansons des Roses' 5-song cycle)

Abandon entouré d'abandon, tendresse touchant aux tendresses...

C'est ton intérieur qui sans cesse se caresse, dirait-on;

Se caresse en soi-même, par son propre reflet éclairé. Ainsi tu inventes le thème du Narcisse exaucé.

Wildness surrounding wildness, Tenderness touching tenderness, It is your own core that you ceaselessly caress ... so they say.

It is your own centre that you caress, Your own reflection gives you light. And in this way, you show us how Narcissus is redeemed.

David Hutchings holds an MA in Musicology from Cardiff School of Music where he gained his passion for choral and orchestral



conducting. He has worked professionally with choirs and orchestras across South Wales. He also teaches piano and works as an organist, in addition to honing his own vocal talents with the BBC National Chorus of Wales.

Rosie Clements
grew up on a
family farm in
rural Somerset. A
graduate of
Birmingham
Conservatoire,
she now works in



the city as an event organiser and composer, but still finds elements of her upbringing creeping into her work. Her new piece 'In Reginald's Garden' is inspired by the botanical collections of Dyffryn Gardens and the Vale's flora.

## SPECTRUM SINGERS

presents



"Live always in rhythm, in harmony with this wonderful earth." Michael Morpurgo



spectrumsingers.org.uk

f Spectrum Singers

Musical Director **David Hutchings** Piano **Emily Scaglioni** 

SATURDAY 8 JULY • 7.30 PM DYFFRYN GARDENS

**PROGRAMME** 

Adopt a Composer

•

Tonight's concert features a recording for BBC Radio 3 of the premiere of a new choral piece composed especially for the choir by Rosie Clements.

The Adopt a
Composer scheme is
run by Making Music
in partnership with
Sound and Music, in
association with BBC
Radio 3, and funded
by the PRS for Music
Foundation and the
Philip and Dorothy
Green Trust.







## Top of the World

words and music by Richard Carpenter and John Bettis

i thank You God for most this amazing day music by Eric Whitacre

words by e.e. cummings

Der Frühling

music by Wilhelm Friedemann Bach

The Lamb

music by John Tavener words by William Blake

I should probably mention that I hate sheep words and music by Rosie Clements

O Magnum Mysterium

music by Morten Lauridsen (see back cover for English translation from Latin)

Daffodils (Cennin Aur)

music by Mansel Thomas English words by Robert Herrick

Dirait-on

music by Morten Lauridsen words by Rainer Maria Rilke (see back cover for English translation from French)

The Bare Necessities

words and music by Terry Gilkyston

Interval and refreshments

Please take this opportunity to talk with Rosie Clements who will be available by the display about the Cory family history.

Premiere of...

In Reginald's Garden words and music by Rosie Clements

•

I Do Like to be Beside the Seaside words and music by John A. Glover-Kind

As Torrents in Summer music by Edward Elgar words by Henry Wadsworth Longfellow

Linden Lea

music by Ralph Vaughan Williams words by William Barnes

Autumn Leaves music by Joseph Kosma English words by Johnny Mercer

**Deep Purple**music by Peter DeRose
words by Mitchell Parish

Blue Moon music by Richard Rodgers words by Lorenz Hart

Dream A Little Dream music by Wilbur Schwandt and Fabian Andre words by Gus Khan

A Gaelic Blessing John Rutter words adapted from an old Gaelic rune

What a Wonderful World words and music by George David Weiss and Bob Thiele